

## ZMLUVA č. 1/2017

uzatvorená v súlade so Zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s § 754 Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

medzi zmluvnými stranami

na jednej strane:

názov: **Stredná priemyselná škola  
- Ipari Szakközépiskola, Petőfiho 2, Komárno**  
sídlo: Petőfiho 2, 945 50 Komárno  
IČO: 00161357  
štatutárny orgán: Ing. Ján Vetter, riaditeľ školy  
ďalej len ako „verejný obstarávateľ“ alebo „objednávateľ“

a

na druhej strane:

názov: **Hotely mládeže Slovakia, a.s.**  
sídlo: Pražska 11, 811 04 Bratislava  
IČO: IČO: 31347771  
štatutárny orgán: Karol Klobušický - predseda predstavenstva  
štatutárny orgán: Mgr. Vladimír Pálfi - člen predstavenstva

ďalej len ako „dodávateľ“ alebo „ubytovateľ“

## PREAMBULA

Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil metódu verejného obstarávania – Zákazka s nízkou hodnotou – Výzva na predkladanie ponúk - vykonávanej v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov č. VO 20/2016 SPŠ – VPP „Lyžiarsky kurz 2017“. Víťazom tejto súťaže sa stal dodávateľ.

## Čl. I.

### Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť verejnému obstarávateľovi služby súvisiace s lyžiarskym kurzom, ktoré boli predmetom verejného obstarávania (zákazky) č. VO 20/2016 SPŠ – VPP „Lyžiarsky kurz 2017“ a ktorého víťazom sa stal dodávateľ.
2. Predmet verejného obstarávania (zákazky) bol špecifikovaný nasledovne:  
„zabezpečenie lyžiarskeho kurzu v stredisku „Snowland Valčianska dolina“ spolu pre 92

osôb - z toho 84 žiakov strednej školy a 8 pedagogických zamestnancov (vrátane zdravotníkov), - v dvoch turnusoch zabezpečením hotelových ubytovacích a stravovacích služieb vrátane zabezpečenia denných skipasov počas pobytu a skibusu na kyvadlovú dopravu medzi ubytovaním a lyžiarskym strediskom.“

#### A. 1. Turnus

v termíne: **od 13. 2. 2017 (pondelok) do 17. 02. 2017 (piatok)**

plánovaný počet účastníkov: **48 osôb z toho: 44 žiakov, 3 pedagogický zamestnanci a 1 zdravotník**

#### B. 2. Turnus

v termíne: **27. 02. 2017 (pondelok) až do 03. 03. 2017 (piatok)**

plánovaný počet účastníkov: **44 osôb z toho: 40 žiakov, 3 pedagogický zamestnanci a 1 zdravotník**

Podmienkou je poskytnutie požadovaných ubytovacích a stravovacích služieb:

- **v termíne: od 13. 02. 2017 (pondelok) do 17. 02. 2017 (piatok)** - t.j. 5 dní / 4 noci
- **v termíne: od 27. 02. 2017 (pondelok) do 03. 03. 2017 (piatok)** - t.j. 5 dní / 4 noci
- ubytovanie v blízkosti lyžiarskeho strediska – maximálne však do 45 km od strediska
- predpokladaný príchod medzi 09,00 – 11,00 hodín
- **ubytovanie v 2 alebo maximálne 4 lôžkových izbách s vlastným sociálnym zariadením**
- **na 10 platiacich žiakov ubytovanie a stravovanie pre 1 pedagóga zadarmo**
- plán stravovania pre 1. turnus (začína večerou 13. 02. 2017, a končí obedom 17. 02. 2017)
- plán stravovania pre 2. turnus (začína večerou 27. 02. 2017, a končí obedom 03. 03. 2017)
- možnosť príjazdu autobusom priamo k hotelu

Deň	Raňajky	Obedy	Večere
13. 02. 2017 pondelok			X
14. 02. 2017 utorok	X	X NA SVAHU	X
15. 02. 2017 streda	X	X NA SVAHU	X
16. 02. 2017 štvrtok	X	X NA SVAHU	X
17. 02. 2017 piatok	X	X	

Deň	Raňajky	Obedy	Večere
27. 02. 2017 pondelok			X
28. 02. 2017 utorok	X	X NA SVAHU	X
01. 03. 2017 streda	X	X NA SVAHU	X
02. 03. 2017 štvrtok	X	X NA SVAHU	X
03. 03. 2017 piatok	X	X	

Požiadavky na lyžiarske stredisko a skipas:

- **lyžiarske stredisko „Snowland Valčianska dolina“**

- umelo zasnežované zjazdovky, ktoré sú vhodné pre začiatočníkov, skúsenejších aj pokročilých lyžiarov a snowboardistov
- možnosť večerného lyžovania
- **na 10 platiacich žiakov celodenný skipas pre 1 pedagóga (zdravotníka) zadarmo**
- **možnosť dokúpenia cenovo zvýhodneného celodenného skipasu pre ostatných učiteľov lyžiarskeho kurzu**

Deň	celodenný skipas
13. 02. 2017 pondelok	X
14. 02. 2017 utorok	X
15. 02. 2017 streda	X
16. 02. 2017 štvrtok	X
17. 02. 2017 piatok	X

Deň	celodenný skipas
27. 02. 2017 pondelok	X
28. 03. 2017 utorok	X
01. 03. 2017 streda	X
02. 03. 2017 štvrtok	X
03. 03. 2017 piatok	X

- Ubytovateľ poskytuje všetky služby, špecifikované v tejto zmluve, v mieste ubytovacieho zariadenia Hotel Junior Piatrová, Karvaša – Bláhovca, 038 61 Vrútky (ďalej len ako „ubytovacie zariadenie“).
- Ubytovateľ sa zaväzuje poskytnúť všetky služby, špecifikované v tejto zmluve, pre žiakov v počte podľa Čl. I bod 2. tejto zmluvy, s tým, že objednávateľ sa zaväzuje upresniť ich aktuálny počet spôsobom a v lehotách určených touto zmluvou, ďalej pre inštruktorov a lekárov (resp. zdravotníkov) v počte podľa Čl. I bod 2. tejto zmluvy (ďalej len ako „účastníci lyžiarskeho kurzu“).
- Ubytovateľ sa zaväzuje poskytnúť účastníkom lyžiarskeho kurzu ubytovanie v ubytovacom zariadení na prechodné obdobie od 13.02.2017 do 17.02.2017 (1.turnus) a od 27.02.2017 do 03.03.2017 (2.turnus).
- Ďalej sa ubytovateľ zaväzuje poskytnúť účastníkom lyžiarskeho kurzu v ubytovacom zariadení stravu - plnú penziu - pre každý turnus v období uvedenom v Čl. I. bod 5. tejto zmluvy v rozsahu a spôsobom vyšpecifikovanom v pláne stravovania v Čl. I. bod 2. Tejto zmluvy.
- Ubytovateľ sa zaväzuje v období trvania lyžiarskeho kurzu v ubytovacom zariadení zabezpečiť upratovanie, doplnenie zásob mydla, toaletného papiera a ďalšie povinnosti ubytovateľa podľa štandardov zodpovedajúcich kategórii kvality ubytovacieho zariadenia.
- Ďalej sa ubytovateľ zaväzuje zabezpečiť pre účastníkov lyžiarskeho kurzu permanentky na vlek a to na 5 celých dní za každý turnus v rozsahu a spôsobom vyšpecifikovanom v v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že každý turnus sa môže v deň príchodu ubytovať v ubytovacom zariadení od 11.00 hod. zodpovedajúceho dňa a v deň odchodu uvoľní izby do 14.00 hod. zodpovedajúceho dňa.

## Čl. II. Cena za predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za predmet zmluvy v súlade s víťaznou cenou vo verejnom obstarávaní VO 20/2016 SPŠ – VPP „Lyžiarsky kurz 2017“ nasledovne:
  - a) celková jednotková cena v EUR za ubytovanie a stravovanie na 1 osobu / noc 21,996 EUR  
(slovom: dvadsaťjeden eur a deväťstodeväťdesiatšesť centov)
  - b) celková jednotková cena v EUR za celodenný skipas pre 1 osobu / deň 7,992 EUR  
(slovom: sedem eur a deväťstodeväťdesiatdva centov)
  - c) celková jednotková cena v EUR za skibus na kyvadl. dopravu pre 1 osobu / deň 2,857 EUR  
(slovom: dve eur a osemstopäťdesiatšesť centov)**t.j. spolu 142,23 EUR** (slovom: stoštyridsaťdva eur a dvadsaťtri centov) **za jedného platiaceho účastníka lyžiarskeho kurzu.**

Kópia cenovej ponuky dodávateľa tvorí prílohu č. 1 zmluvy.
2. Dohodnutá cena bude uhradená objednávatelom bezhotovostne, na základe faktúry vystavenej dodávateľom na číslo bankového účtu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Ubytovateľ v deň skončenia 1. turnusu t.j. 17.02.2017 vystaví faktúru za tento turnus s lehotou splatnosti do 14 pracovných dní, následne v deň skončenia 2. turnusu t.j. 03.03.2017 vystaví faktúru za tento turnus s lehotou splatnosti do 14 pracovných dní. Zakaždým vo výške zodpovedajúcej skutočnému počtu účastníkov lyžiarskeho kurzu v danom turnuse, vynásobeného sumou podľa Čl. II bod 1. tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje najneskôr 3 dni pred začiatkom jednotlivých turnusov písomne oznámiť (napr. e-mailom) ubytovateľovi aktuálne počty účastníkov lyžiarskeho kurzu v danom turnuse.
5. Ubytovateľ poskytne ubytovacie a stravovacie služby podľa tejto zmluvy zadarmo pedagogickým zamestnancom (inštruktorom) a lekárom (resp. zdravotníkom) v počte 4 osôb v 1. turnuse a 4 osôb v 2. turnuse, spolu 8 osôb.
6. Ubytovateľ zabezpečí poskytnutie vlekárskeho služieb – formou zabezpečenia denných skipasov počas pobytu podľa tejto zmluvy nasledovne:
  - a) na 10 platiacich žiakov celodenný skipas pre 1 pedagóga (inštruktora, zdravotníka) zadarmo
  - b) možnosť dokúpenia cenovo zvýhodneného celodenného skipasu pre ostatných pedagógov (inštruktorov) lyžiarskeho kurzu

## Čl. III Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobudne platnosť podpisom zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísaným oboma zmluvnými stranami.
3. V prípade ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré ostávajú platné a účinné.

4. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých objednávatel' ako aj dodávateľ obdržia po dva rovnopisy.
6. Účastníci zmluvy prehlasujú, že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Komárne, dňa

V Bratislave, dňa

Objednávatel':

Dodávateľ:

.....  
Ing. Ján Vetter  
za SPŠ-ISzKI, Petőfiho 2, Komárno  
riaditeľ školy

.....  
Karol Klobušický  
za Hotely mládeže Slovakia, a.s.  
predseda predstavenstva

.....  
Mgr. Vladimír Pálfi  
za Hotely mládeže Slovakia, a.s.  
člen predstavenstva

Zoznam príloh:

Príloha č. 1.: 1 x kópia cenovej ponuky dodávateľa zo dňa 27. 12. 2016